

Hohlwanddose B15 PROTECT®

Cavity wall box B15 PROTECT® / Boîtier parois creuses B15 PROTECT® / Inbouwdoos voor holle wanden B15 PROTECT® / Scatola pareti a intercapedine B15 PROTECT®

Europäische Schiffsausrüstungsrichtlinie – MED / European Marine Equipment Directive – MED / Directive européenne sur les équipements marins – MED / Europese richtlijn voor uitrusting van zeeschepen – MED / Direttiva europea sull'equipaggiamento marittimo – MED



**MEDB0000BM8
(9463-17, 9464-17)**

Klassifizierungsbericht / Classification report / Homologation de type générale accordée / Classificatierapport / Rapporto di classificazione

Montageanleitung / Assembly instructions / Instructions de montage / Montage instructies / Istruzioni per il montaggio

9463-17



9464-17



9452-17



9466-17



Italian/US Standard

DE Die Hohlwanddosen für Schiffbauwände B15 PROTECT® sind für Trennflächen vom Typ B15 geprüfte Brandschutzdosen. Sie wurden nach dem IMO FTP Code MSC.307 (88) Anlage 1, Teil 3 geprüft. Die Zertifizierung gemäß MED (Steuerrad) liegt für die Gerätedose 9463-17 und die Geräte-Verbindungsdose 9464-17 vor. Die Brandschutz-Gerätedose B15 PROTECT® Italian Standard 9466-17 ist für den Einbau von Schalterprogrammen mit einem Geräteschraubenabstand von 83,5 mm (3-Modul-IT-Standard) in Schiffbauwänden der Schutzklassen B0 und B15 ausgelegt. Alle Unterlagen zu den Produkten stehen als Download unter www.kaiser-elektro.de zur Verfügung. Montage nur durch in der Elektrotechnik ausgebildete Installateure!

EN The cavity wall boxes for shipbuilding walls B15 PROTECT® are fire-protection boxes approved for Type B15 partitions. They have been tested in accordance with IMO FTP Code MSC.307 (88) appendix 1, part 3. Certification in accordance with MED (steering wheel) has been granted for the 9463-17 equipment socket and the 9464-17 equipment junction box. The B15 PROTECT® Italian Standard 9466-17 fire-rated equipment box is designed for the installation of switch ranges with a screw centre-to-centre distance of 83.5 mm (3-module IT standard) in shipbuilding walls of protection classes B0 and B15. All product documentation is available for download at www.kaiser-elektro.de. Installation should be performed only by trained electricians!

KAISER GmbH & Co. KG

Ramsloh 4 · 58579 Schalksmühle

DEUTSCHLAND

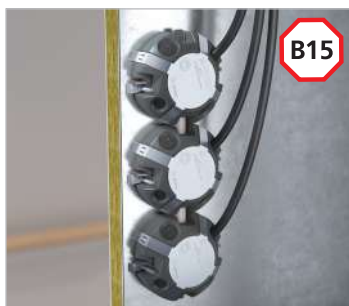
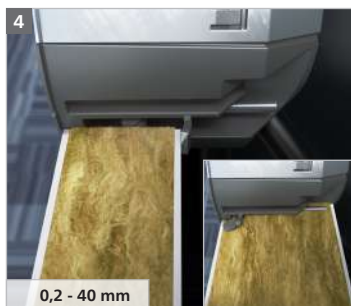
Tel.+49 (0) 23 55 / 809-61 · info@kaiser-elektro.de

www.kaiser-elektro.de

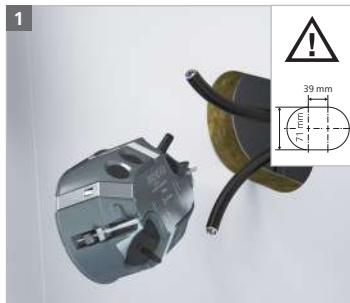
KAISER
GROUP

- (FR) Technique Les boîtes pour les parois creuses dans les bateaux B15 PROTECT® sont des boîtes pare-feu homologuées pour les surfaces séparatrices du type B15. Elles ont été testées selon les exigences de l'IMO FTP Code MSC.307 (88) annexe 1, partie 3. La certification MED (barre à roue) a été obtenue pour la prise d'appareil 9463-17 et la prise de raccordement 9464-17. La prise de protection incendie B15 PROTECT® Italian Standard 9466-17 est conçue pour l'installation de gammes d'interrupteurs présentant un entraxe des vis de 83,5 mm (norme IT à 3 modules) dans les cloisons de navires des classes de protection B0 et B15. Toute la documentation relative aux produits est disponible en téléchargement sur www.kaiser-elektro.de. Seuls des installateurs ayant suivi une formation d'électrotechnicien sont autorisés à effectuer le montage!
- (NL) De hollewandozen voor scheepswanden B15 PROTECT® zijn brandwerende dozen die zijn toegelaten voor scheidingsschotten van type B15. Ze werden getest volgens de IMO FTP Code MSC.307 (88) bijlage 1, deel 3. De certificering volgens MED (stuurwiel) is beschikbaar voor de apparaatdoos 9463-17 en de apparaatverbindingsdoos 9464-17. De brandveiligheids-inbouwdoos B15 PROTECT® Italian Standard 9466-17 is ontworpen voor de inbouw van schakelaars met een schroefafstand van 83,5 mm (3-module IT-standaard) in scheepswanden van de beschermingsklassen B0 en B15. Alle documentatie over de producten is te downloaden op www.kaiser-elektro.de. De montage dient uitsluitend door installateurs met voldoende elektro-technische kennis te worden uitgevoerd.
- (IT) Le scatole per pareti con intercapedine di navi B15 PROTECT® sono delle scatole antincendio certificate per superfici separatrici del tipo B15. Sono state testate secondo le esigenze dell'IMO FTP Codice MSC.307 (88), complemento 1, parte 3. La certificazione secondo la norma MED (volante) è stata ottenuta per la presa 9463-17 e per la presa di collegamento 9464-17. La scatola per apparecchi antincendio B15 PROTECT® Italian Standard 9466-17 è progettata per l'installazione di serie di interruttori con una distanza tra i fori di 83,5 mm (standard IT a 3 moduli) nelle pareti delle imbarcazioni delle classi di protezione B0 e B15. Tutta la documentazione relativa ai prodotti è disponibile per il download all'indirizzo www.kaiser-elektro.de. Montaggio esclusivamente da parte di specialisti qualificati.





B15 PROTECT® Italian/US Standard



DE Für Schiffbauwände der Trennflächenkategorie B15

EN For shipbuilding walls with partition category B15

FR Pour parois de bateaux de la catégorie de surfaces séparatrices B15

NL Voor scheepswanden van de scheidings-schotcategorie B15

IT Per pareti di navi con superfici separatrici della categoria B15

B15

KAISER Installationskatalog



www.kaiser-elektro.de

www.agro.ch

www.attema.com

www.helia-elektro.be

79110-53 | 06-2026

© KAISER GmbH & Co. KG